

NATIONAL ASSEMBLY  
Thirty-fourth Legislature, second session

1993, chapter 36  
**AN ACT TO AMEND VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS  
CONCERNING THE TERMINATION OF THE SOCIÉTÉ  
D'AMÉNAGEMENT DE L'OUTAOUAIS**

---

**Bill 75**

Introduced by Mr Claude Ryan, Minister of Municipal Affairs

Introduced 11 March 1993

Passage in principle 17 March 1993

Passage 17 June 1993

**Assented to 17 June 1993**

---

**Coming into force: 1 July 1993**

---

**Acts amended:**

Charter of the French language (R.S.Q., chapter C-11)

Act respecting the Communauté urbaine de l'Outaouais (R.S.Q., chapter C-37.1)





## CHAPTER 36

### An Act to amend various legislative provisions concerning the termination of the Société d'aménagement de l'Outaouais

[Assented to 17 June 1993]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

c. C-37.1,  
ss. 84.4  
and 84.5,  
added

**1.** The Act respecting the Communauté urbaine de l'Outaouais (R.S.Q., chapter C-37.1) is amended by inserting, after section 84.3, the following sections:

Economic  
development

“**84.4** The Community is competent to promote the economic development of its territory with a view to furthering its economic expansion and diversity.

Powers of  
community

To that end, the Community may, in particular,

(1) facilitate the establishment of businesses and the inflow of capital in its territory, and favour the carrying out of projects having a significant economic impact;

(2) promote, on outside markets, the goods and services produced in its territory;

(3) establish connections with agencies engaged in the economic development of its territory;

(4) set up sector-based concertation groups for the purpose of establishing intervention priorities.

Economic  
development  
agency

“**84.5** The Community may create an economic development agency and delegate to it, on the conditions it determines, the exercise of all or part of the competence provided for in section 84.4. It shall allocate to it the funds necessary to exercise such competence, on the conditions it determines.”

c. C-37.1,  
Tit. III,  
repealed

**2.** Title III of the said Act is repealed.

- c. C-37.1,  
s. 239.1,  
am.
- 3.** Section 239.1 of the said Act is amended by replacing the words “, the transit corporation and the development corporation” in the first and second lines of the first paragraph by the words “or the transit corporation”.
- c. C-37.1,  
s. 260, am.
- 4.** Section 260 of the said Act is amended by striking out the words “or of the development corporation” in the seventh and eighth lines.
- c. C-37.1,  
s. 263,  
repealed
- 5.** Section 263 of the said Act is repealed.
- c. C-37.1,  
s. 266,  
repealed
- 6.** Section 266 of the said Act is repealed.
- c. C-37.1,  
Sched. B,  
repealed
- 7.** Schedule B to the said Act is repealed.
- c. C-11,  
Sched., am.
- 8.** The schedule to the Charter of the French language (R.S.Q., chapter C-11) is amended by striking out, in subparagraph *a* of paragraph 3 of Division A, the words “, the Société d’aménagement de l’Outaouais,”.
- Orders
- 9.** Any order relating to the pension plan of the chairman of the Société d’aménagement de l’Outaouais which is in force on 30 June 1993 remains in force after that date, notwithstanding the repeal of section 204 of the Act respecting the Communauté urbaine de l’Outaouais by section 2 of this Act, until it is repealed or its object is fulfilled.
- Succession
- 10.** The Communauté urbaine de l’Outaouais succeeds to the Société d’aménagement de l’Outaouais.
- Agency
- It may cause all or part of such succession to be assumed by the agency that it creates under section 84.5 of the Act respecting the Communauté urbaine de l’Outaouais enacted by section 1 of this Act.
- Transfer of  
immovable
- The transfer by the Community to the agency referred to in the second paragraph of an immovable which devolves to the Community by the effect of the first paragraph is not subject to the Act respecting duties on transfers of immovables (R.S.Q., chapter D-15.1).
- Coming into  
force
- 11.** This Act comes into force on 1 July 1993.